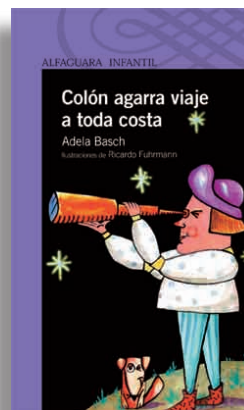


Guía para disfrutar y comprender la lectura

Colón agarra viaje a toda costa

Adela Bosch-texto

Ricardo Fuhrmann-ilustraciones



Alfaguara Infantil reúne en sus guías un conjunto de actividades diseñadas para que los profesores puedan contar con una amplia y variada gama de opciones lúdicas, a fin de orientar y acompañar a los alumnos a través de cada uno de los libros que ofrece nuestra propuesta anual de *Lectura recreativa en el aula*. Algunas de estas actividades podrán realizarse eventualmente fuera del salón de clase.

Cada una de las propuestas tiene como objetivo estimular la imaginación y generar ideas; despertar la curiosidad científica y propiciar el encuentro con la investigación, la reflexión y el conocimiento —impulsando de manera integral el desarrollo de las competencias lingüísticas o habilidades básicas de comunicación comprendidas en los binomios escuchar-hablar, leer-escribir.



Para empezar

En este apartado se recopilan y comparten información y materiales que propicien un ambiente amable para abrir el tema y entrar con más facilidad a la lectura del libro. Es muy importante que los lectores cuenten con el apoyo del profesor y/o la compañía de familiares para contextualizar los diferentes contenidos informativos y literarios de la obra.

Para hablar y escuchar

Son actividades que el maestro puede realizar durante o al final de la lectura, al terminar capítulos clave en el desarrollo de la historia o cuando lo considere conveniente. Estas propuestas buscan compartir las experiencias vividas por los participantes: la evocación de deseos, sus reflexiones; la manera en que se aborda el tema y la valoración del texto como obra literaria, su trama y sus personajes—todo ello con el fin de que cada lector enriquezca la comprensión de su lectura, a partir de la exposición de distintos puntos de vista.

Para escribir

Tiene como objeto estimular a los alumnos para que, a partir de la lectura, creen textos propios como historias, cartas, poemas y canciones. Plasmar las ideas en el papel, a través del dominio de la redacción y del goce de la creación literaria, permite organizar el pensamiento, volver a vivir las propias experiencias y comunicarlas a otros.

Para seguir leyendo

Incluye sugerencias para profundizar en algunos aspectos de la trama, abordando desde distintos puntos de vista el tema central u otros transversales de la obra; releer pasajes desde diferentes perspectivas; vincular esta obra con otras lecturas realizadas con anterioridad y relacionarla con otros textos. Cuando los alumnos han leído con interés y satisfacción, cuando han comentado y escrito sus ideas, cuando han participado y escuchado otros puntos de vista, la posibilidad para seguir leyendo se vuelve rica e infinita.

Conexiones al mundo

Ofrece opciones para vincular la lectura con otras áreas del conocimiento, mediante paseos y visitas a museos, consultas en páginas de Internet y otras fuentes, pero sobre todo con experiencias propias.

Por último nos permitimos recordar que las propuestas quedan a consideración y criterio del maestro quien, de acuerdo con los tiempos, intereses y avances de los alumnos, y con base en su creatividad puede poner en práctica éstas y muchas otras actividades.

Colón agarra viaje a toda costa

Es una obra de teatro que aborda a través del humor las peripecias de Cristóbal Colón, su relación con los Reyes Católicos y las dificultades que tuvo que vivir en su travesía por el océano, a partir de un acercamiento diferente a la historia y a un género literario poco frecuentado. La obra está dividida en tres actos; en el primero aparecen un presentador y una presentadora que crean divertidas confusiones. Colón se pregunta qué hay más allá del mar pero siempre hay una voz necia insistiendo en que el mundo se termina. En el segundo acto Colón intenta mostrarle al rey su proyecto de navegación hacia el oriente. En el tercer y último acto la tripulación se embarca pero pronto llega el temor. ¿Será posible que la tierra tenga fin y que caigan en el abismo?

Adela Bosch-texto

Nació en Buenos Aires, Argentina, el 23 de noviembre de 1946. Es egresada de la carrera de Letras, de la Universidad Nacional de Buenos Aires. En 1979 escribió su primera obra de teatro *Abran cancha, que aquí viene don Quijote de la Mancha*, la que se estrenó en ese mismo año. De 1986 a 1990 trabajó en el Plan de Lectura de la Dirección Nacional del Libro de su país, coordinando talleres de promoción de la lectura y difusión de la literatura para chicos. Entre 1993 y 1998 dirigió las colecciones de literatura infantil de Coquena Grupo Editor (Libros del Quirquincho). En 2002 fundó Ediciones Abran Cancha, una propuesta editorial alternativa que pretende generar espacios de encuentro entre los adultos y los chicos. Actualmente vive y trabaja en Buenos Aires y con frecuencia viaja por distintas localidades de su país para coordinar talleres vinculados a los libros y la dramaturgia para chicos.

Para empezar

- Platique con sus alumnos acerca de la forma de la tierra. Coménteles que a lo largo de la historia se le han atribuido múltiples formas; por ejemplo que en épocas antiguas algunas civilizaciones la imaginaban como un disco plano rodeado de agua, y que fue el filósofo griego Aristóteles quien, en el siglo V antes de Cristo, aportó evidencias de su forma esférica, al observar que en los eclipses de luna la sombra proyectada por nuestro planeta es circular. A partir de este momento la cuestión que se planteó fue la de su tamaño.
- Reparta a sus alumnos hojas blancas y lápices y díga-les que dibujen la forma de la tierra. Comente con ellos sobre las particularidades de la forma redon-

da, la esférica y la esferoide y sobre lo que significa el que la tierra esté achatada de los polos. También puede tratar el tema de la simetría.

- Aborde con sus alumnos el tema de la navegación y su evolución a lo largo de la historia; explore con ellos libros de mapas y cartografías.
- Pida a sus alumnos que en un mapa de la República Mexicana identifiquen las vías de comunicación y los medios de transporte terrestres, aéreos y marinos.
- Si sus alumnos se interesan por profundizar en el tema, disponga tiempo para que investiguen y se documenten.

Para hablar y escuchar

- En algún momento de la obra, la tripulación piensa que llegarán a la orilla de la tierra y caerán en el abismo. Existen muchos mitos y leyendas que expresan el respeto y el temor a los fenómenos naturales. Comparta con el grupo algunas de estas historias.

África Occidental: La tierra es un disco plano sostenida en uno de sus lados por una enorme montaña, y por el otro lado por un gigante. La esposa del gigante, por otro lado, sostiene el cielo. De vez en cuando el gigante detiene su labor para abrazar a su esposa.

África Oriental: Un pez gigante lleva una roca sobre su espalda. Sobre la roca hay una vaca que equilibra la tierra en uno de sus cuernos. De vez en cuando comienza a dolerle el cuello, por lo que alterna el globo terráqueo de un cuerno a otro.

América Central: La tierra es cuadrada y está sostenida por cuatro dioses que sujetan cada esquina. Cuando ellos deciden que la Tierra está sobrepoblada, la sacuden para retirar a la población sobrante.

Bélgica: Cuando la gente de la tierra es muy, muy pecadora, Dios envía un ángel furioso a golpear el aire que rodea el planeta. Estos golpes de vientos producen un tono musical que en la Tierra es sentido como una serie de temblores.

Colombia: Cuando la tierra fue hecha por primera vez, descansaba apoyada firmemente en tres largas vigas de madera. Pero un día el dios Chibchacum decidió que podría ser divertido ver el plano de Bogotá bajo el agua. Inundó entonces las tierras, por lo que fue castigado obligándose a llevar al mundo sobre sus hombros.

- Pida al grupo que mencionen todo lo que saben de Cristóbal Colón; por ejemplo, de qué puerto partió, en qué tipo de navegación se hizo a la mar, con cuántas embarcaciones viajó y cómo se llamaban, quién lo apoyó para realizar el viaje. Organice la in-

formación y oriente a los chicos para que aclaren y amplíen la información que manejan.

Para escribir

- *Invite a sus alumnos a escribir obras de teatro.* Para empezar a incursionar en este género resulta divertido iniciar con adaptaciones. Adapte la siguiente historia con sus alumnos partiendo de sugerencias sencillas.

El león y el ratón

Una tarde muy calurosa, un león dormitaba en una cueva fría y oscura. Estaba a punto de dormirse del todo cuando un ratón se puso a corretear sobre su hocico. Con un rugido iracundo, el león levantó su pata y aplastó al ratón contra el suelo. —¿Cómo te atreves a despertarme?—, gruñó, —Te voy a espachurrar. —Oh, por favor, por favor, perdóname la vida—, chilló el ratón atemorizado, —Prometo ayudarlo algún día si me deja marchar. —¿Quieres tomarme el pelo?—, dijo el león, —¿Cómo podría un ratoncillo como tú ayudar a un león grande y fuerte como yo?— se echó a reír con ganas. Se reía tanto que en un descuido deslizó su pata y el ratón escapó.

Días más tarde el león salió de caza por la jungla. Estaba justamente pensando en su próxima comida cuando tropezó con una cuerda estirada en medio del sendero. Una red enorme se abatió sobre él y pese a toda su fuerza, no consiguió liberarse. Cuanto más se removía y se revolvía, más se enredaba y más se tensaba la red en torno a él.

El león empezó a rugir tan fuerte que todos los animales le oían, pues sus rugidos llegaban hasta los mismos confines de la jungla. Uno de esos animales era el ratoncillo, que se encontraba royendo un grano de maíz. Soltó inmediatamente el grano y corrió hasta el león.

—Oh, poderoso león—, chilló, —si me hicieras el favor de quedarte quieto un ratito podría ayudarte a escapar—. El león se sentía ya tan exhausto que permaneció tumbado mirando como el ratón roía las cuerdas de la red. Apenas podía creerlo cuando, al cabo de un rato, se dio cuenta que estaba libre. —Me salvaste la vida, ratoncillo— dijo —Nunca volveré a burlarme de las promesas hechas por los amigos pequeños.

Estructura de la obra. Primero se presentan los personajes:

Ratón

León

Al iniciar el primer acto se sitúa el lugar donde se desarrolla la obra. La información ya está en el cuento, lo único que cambia es la manera de presentarlo: La historia se desarrolla un día soleado en una cueva oscura.

Otro recurso son las acotaciones o señalamientos para los actores: el rey de la selva empieza a quedarse dormido, entra el ratón corriendo y se pasea cerca de su hocico.

Los parlamentos. Son las frases enunciadas por los actores y se reconocen fácilmente porque en el cuento se llaman diálogos y generalmente vienen marcadas con guiones largos. En la dramaturgia se escribe primero el nombre del personaje y después el parlamento:

LEÓN: Cómo te atreves a despertarme.

RATÓN: Oh, por favor, por favor, perdóname la vida.

A los parlamentos se pueden agregar acotaciones.

LEÓN: (*grita enojado*) Cómo te atreves a despertarme.

RATÓN: (*contesta con una voccecita temblorosa*) Oh, por favor, por favor, perdóname la vida.

Los chicos pueden proponerse adaptar sus cuentos favoritos y representarlos en la escuela.

Para seguir leyendo

- *Realice una lectura en atril.* Escoja un alumno por cada personaje que participa en la obra. Recuerde que los niños no tienen que memorizarla para actuarla. El grupo que lee cada acto pasa al frente del salón y siempre se apoya en el libro; entre más practiquen la lectura el resto del grupo o público podrá disfrutarla al máximo. En la primera escena deben participar dos niños asumiendo dos papeles: presentador y presentadora. El teatro en atril ofrece la gran ventaja de que no requiere una gran producción, sólo es necesario que los chicos lean la obra y que se respeten las entonaciones de cada uno de los personajes.
- *Lectura con máscaras.* Otra forma divertida de leer el libro es preparando una máscara para cada personaje que se va a escenificar. En la escena uno del primer acto se prepararán las máscaras del presentador y la presentadora. Los chicos que asuman estos papeles proyectarán escénicamente la obra mientras otros dos niños leen detrás del escenario o mediante

un micrófono. En este caso los niños tampoco tienen que memorizar la obra, sólo deben ensayar para conocer la trama y representar la obra mientras los lectores practican para imprimirle toda la emoción al texto.

- Si el tema de los viajes y los mapas ha interesado a los chicos exploren el libro *Mapas y Cartografía*, publicado por Altea ediciones, el cual contiene una amplia variedad de mapas, desde aquellos que brindan información sobre el clima y la altitud, hasta las cartas de navegación y mapas estelares.
- *Para leer más de teatro.* Existe una colección especializada en premiar y publicar obras teatrales dedicadas al público infantil. La colección *El mejor teatro para niños* es una iniciativa de la Dirección General de Publicaciones del Conaculta.

Conexiones al mundo

- El tema de Cristóbal Colón, la navegación, y la riqueza cultural del continente americano es un tema que ha generado diversas opiniones a lo largo de la historia, por lo que constituye un campo de exploración bastante amplio en torno al cual se han producido obras de teatro, películas, cómics, caricaturas, libros y música. Investigue con los niños cómo se conmemora el día de la raza en México y compárenlo con la manera de festejarlo en España.
- El tema del libro puede ser un punto de partida para conocer más sobre la riqueza de las culturas y visitar sitios donde se materializan diferentes momentos históricos.
- En la ciudad de México existe la Plaza de las Tres Culturas, que reúne en su historia y arquitectura tres momentos históricos: la época prehispánica, representada en las pirámides; la época colonial, manifestada en un convento, y la época actual representada por edificios modernos. Pregunte a sus alumnos si conocen otros sitios en donde se presenten estas características y, si es posible, acudan a esos lugares.

Desarrollo: Jesús Heredia, Ana Arenzana, Carola Diez.

Para uso exclusivo en las aulas como apoyo didáctico.

© Todos los derechos reservados para Santillana Ediciones Generales, S.A. de C.V., México, 2006.